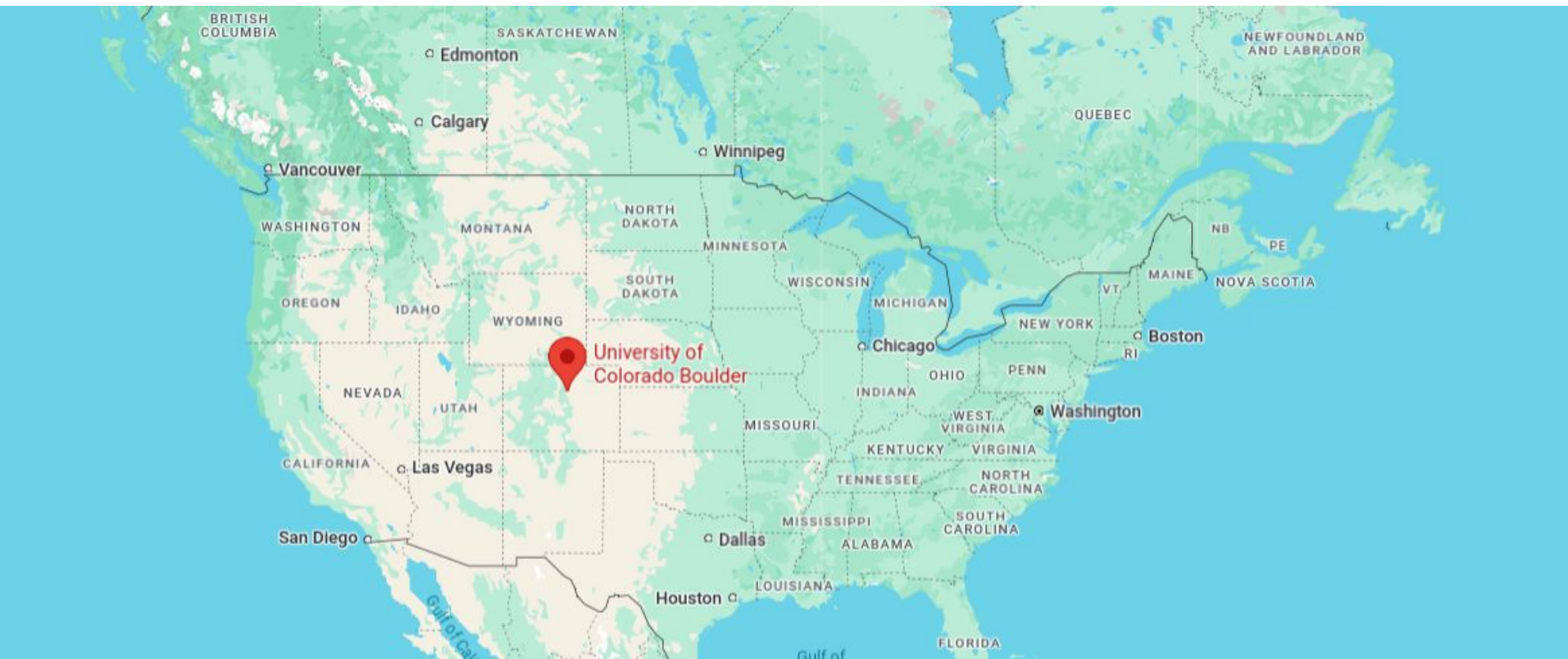


# Internship at CU Boulder

## October - December 2024

Federica Gamba

# Where?











# The office







# Who?



**Martha Palmer**  
Professor



**Alexis Palmer**  
Associate professor



**Julia Bonn**  
PhD student



## Uniform Meaning Representation (UMR)



### **Boulder UMR group**

At CU Boulder, current focus on:

- UMR guidelines
- AMR to UMR
- **UMR for low resource languages (e.g. Arapaho)**
- UMR gesture data

# What?

- First weeks: Latin data for UMR 2.0 release, guidelines.
- Then, main focus: **conversion** from Universal Dependencies (**UD**) to Uniform Meaning Representation (**UMR**).
- UMR for LRL weekly meetings: how to bootstrap UMRs from existing resources?
  - Alexis
  - Andy Cowell and **Julia** (Arapaho UMRs and gesture data)
  - **Matt** (from IGT to UMR)
  - Benet (Quechua UMRs) and Kris
  - **Me** (conversion) → very useful!
- Started joining US UMR meetings (online, every Monday).

# Ongoing collaboration

- UD-to-UMR

UD-to-UMR converter	<i>Completed in Boulder</i>
Test set for evaluation	<i>Completed ~3 weeks ago</i>
Paper	<i>In progress</i>



**Julia from Boulder  
annotated English**

(+ Italian by me, and  
Czech by ÚFAL UMR team)

- Still attending Alexis's weekly meetings about UMR for LRL.
- Still attending US UMR weekly meetings (Colorado + Brandeis + JH) .



## LECS: Low-Resource and Endangered Languages and Computational Semantics

Led by Alexis Palmer and based jointly in the CU Department of Linguistics and Department of Computer Science.

**Great teaching environment!**

### Teaching method

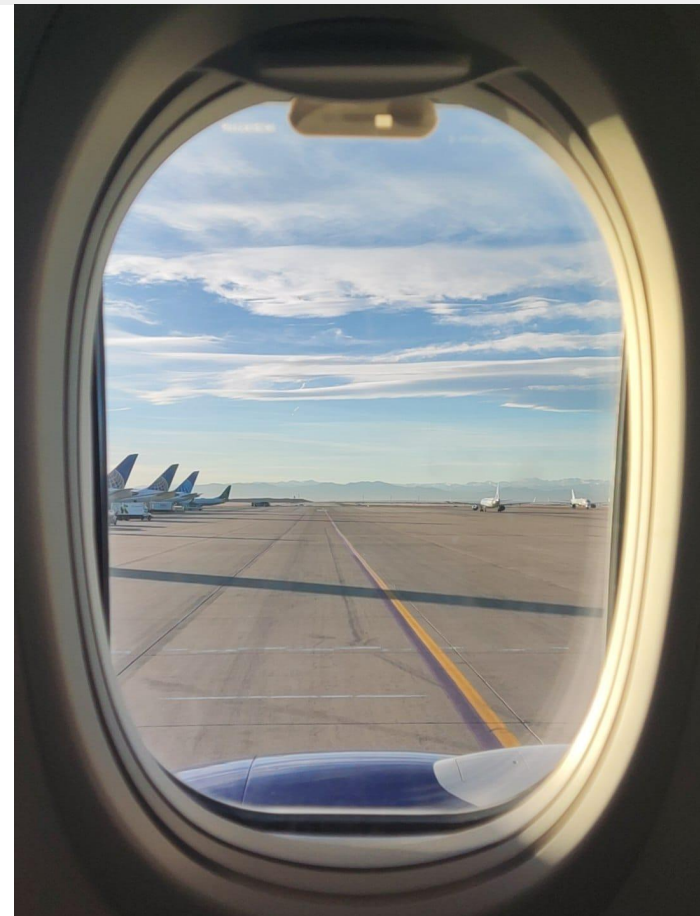
“Role-played paper-reading seminars”:

- for each paper each student is assigned a role, e.g. presenter / reviewer / teacher / industry / hacker / archeologist.
- Adapted from Alec Jacobson & Colin Raffel (2021), "Role-Playing Paper-Reading Seminars".



# How?

- UMR Summer School in June 2024, organised by CU Boulder: first contact.
- Stay shorter than 3 months (80 days): no VISA, just ESTA. A bit stressful 🤔
- Funding opportunities:
  - [Mobility Fund](#) by Charles University: can apply after the start of the internship.
  - GAUK money left at the end of the year.

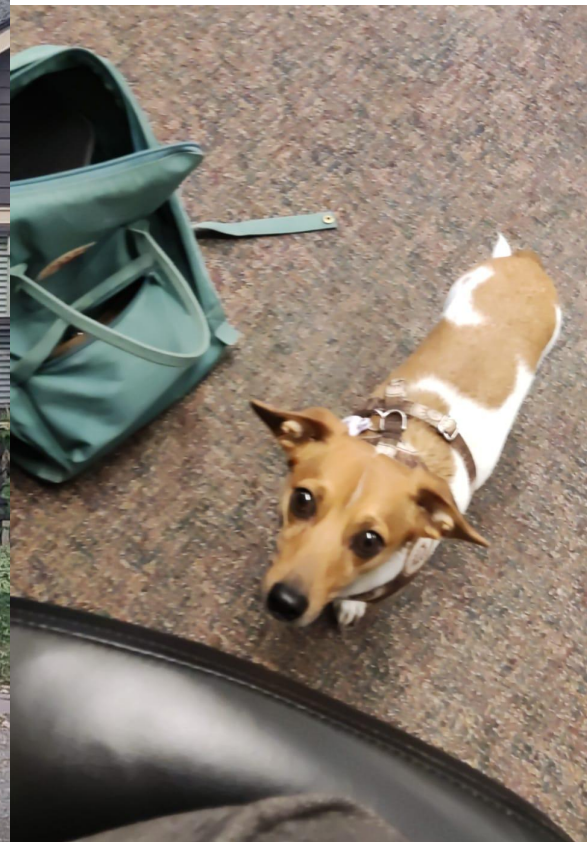




# Wildlife





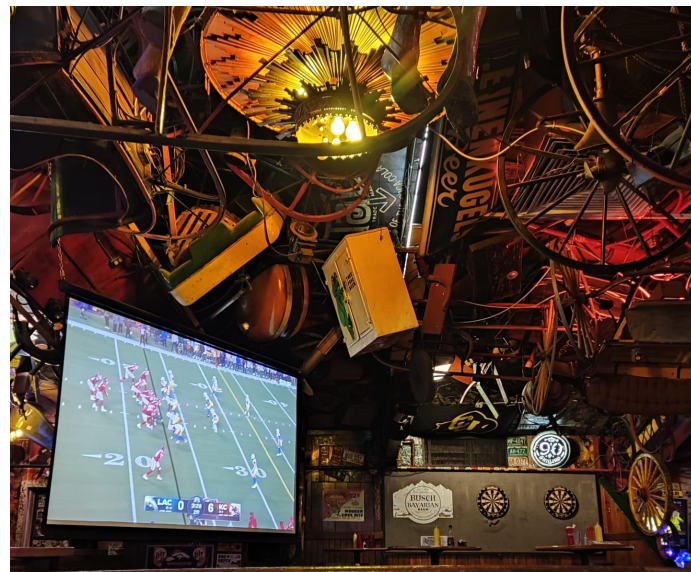




# Sports

























# Americanness

